

Manual de Usuario

Unidades de Calefacción

Relief Pak®

Estacionarios



Móviles





Unidades de Calefacción

- Todas las unidades, incluyendo las versiones de 4 y 6 paquetes, están **aisladas**.
- El aislamiento evita que el exterior de las unidades se caliente demasiado y cause quemaduras.
- Los paquetes de calor húmedo se pueden calentar en un baño de agua hasta 76.6° C - usar a 71.1° C para obtener mejores resultados.
- El interruptor de encendido y apagado se ilumina en verde cuando la unidad está encendida.
- La luz de calentamiento se ilumina en naranja cuando la unidad se está calentando a la temperatura adecuada.
- Disponible en 110V o 220V.
- Disponible con un cable de alimentación extraíble.
- Fabricado en acero inoxidable duradero para el uso en clínicas de alto tráfico.



Unidad para 4 paquetes



Unidad para 6 paquetes

Unidad de Calefacción Relief Pak® (110V)		
Capacidad	Unidad	Con paquetes
Estacionario		
4 Paquetes	11-1981	11-1961
6 Paquetes	11-1982	11-1962
Móvil		
8 Paquetes	11-1984	11-1964
12 Paquetes	11-1985	11-1965
24 Paquetes	11-1986	11-1966

Unidad de Calefacción Relief Pak® (220V)		
Capacidad	Unidad	Con paquetes
Estacionario		
4 Paquetes	11-1991	11-1971
6 Paquetes	11-1992	11-1972
Móvil		
8 Paquetes	11-1994	11-1974
12 Paquetes	11-1995	11-1975
24 Paquetes	11-1996	11-1976

Paquetes de calor húmedo y cubiertas

- Reutilizables.
- Utilizar con una toalla o funda Relief Pak®.
- Mantiene el calor húmedo terapéutico hasta por 30 minutos.
- Cubiertas All-Terry disponibles para cada tamaño.



Cuello



Estándar



Mediano

Paquetes de Calor Húmedo

	Tamaño	c/u	Case (12 c/u)
Estándar	25,4x30,4cm	11-1310	11-1310-12
Cuello	17,7x60,9cm	11-1311	11-1311-12
Extra grande	38,1x60,9cm	11-1312	11-1312-12
Mediano	12,7x30,4cm	11-1313	11-1313-12
Columna (pequeña)	25,4x45,7cm	11-1314	11-1314-12
Columna (grande)	25,4x60,9cm	11-1315	11-1315-12
Rodilla-hombro	25,4x50,8cm	11-1316	11-1316-12
Circular	25,4cm dia	11-1205	11-1205-12

Cubiertas para Paquete Caliente rellenas de espuma

Estándar	50,8x60,9cm	11-1360	11-1360-12
Cuello	22,8x60,9cm	11-1361	11-1361-12
Grande	60,9x91,4cm	11-1362	11-1362-12
Mediano	30,4x38,1cm	11-1363	11-1363-12
Circular	30,4cm dia	11-1266	11-1266-12
Estándar c/ bolsa	60,9x60,9cm	11-1364	11-1364-12
Extra grande c/ bolsa	60,9x91,4cm	11-1365	11-1365-12

Cubiertas All-Terry

Estándar	50,8x60,9cm	11-1366	11-1366-12
Cuello	22,8x60,9cm	11-1367	11-1367-12
Grande	60,9x91,4cm	11-1368	11-1368-12
Mediana	30,4x38,1cm	11-1369	11-1369-12
Circular	30,4cm dia	11-1227	11-1227-12

Visita FabEnt.com/Relief-Pak para nuestra línea completa de productos para terapia Caliente y Fría

Tabla de Contenido

Página

4	Instrucciones de configuración y funcionamiento.
5	Vaciado de la unidad.
6-7	Detalles de la unidad para 4 paquetes.
8-9	Detalles de la unidad para 6 paquetes.
10-11	Detalles de la unidad para 8 paquetes.
12-13	Detalles de la unidad para 12 paquetes.
14-15	Detalles de la unidad para 24 paquetes.
16-17	Especificaciones técnicas.
18	Mantenimiento.
19	Solución de problemas.
20-21	Precauciones.
22	Información sobre la garantía.
23	Notas.

Instrucciones de Configuración y Funcionamiento

Antes de comenzar:

1. Lea cuidadosamente este manual de instrucciones.
2. Asegúrese de que la unidad esté libre de desgaste excesivo.
3. Verifique que haya un receptáculo eléctrico grado hospitalario disponible con el voltaje adecuado y propiamente polarizado.
4. Asegúrese de que la salida esté equipada con un GFCI (Interruptor de circuito de falla a tierra).

Configuración de la Unidad

1. Asegúrese de que la unidad esté desconectada, que todo el material de embalaje haya sido retirado y que la válvula de drenaje esté cerrada.
2. Llene la unidad con agua del grifo hasta que el nivel del agua se encuentre entre las líneas de llenado mínimo y máximo.
3. Coloque la rejilla dentro de la unidad. No toque el elemento calefactor.
4. Coloque los paquetes de Calor Húmedo en la rejilla de alambre, asegurándose de que estén completamente sumergidos.
5. Cierre la tapa.
6. Enchufe el cable de alimentación en una toma de CA. Se recomiendan tomacorrientes GFCI para aumentar la protección contra descargas eléctricas.

Instrucciones de Operación

1. Los controles están ubicados al frente, cerca de la parte inferior de la unidad.
2. El termostato controla la temperatura del agua. El termostato ha sido probado y pre ajustado en fábrica a la temperatura de funcionamiento normal.
3. Gire la perilla de control a la temperatura deseada. Girar la perilla en el sentido contrario a las agujas del reloj disminuye la temperatura, girándola en el sentido de las agujas del reloj aumenta la temperatura.
4. Coloque el interruptor de encendido en la posición ON. La luz del elemento calentador debe estar iluminada.



Vaciado de la Unidad

1. APAGUE el interruptor de encendido. La luz se apagará.
2. Desenchufe la unidad.
3. Deje que el agua se enfríe completamente antes de retirar los **Relief Pak®** y la rejilla.
4. Drene el agua.
 - a. Unidades para 4 paquetes: levante la unidad por las asas y vierta en un fregadero o drenaje.
 - b. Unidades de 6, 8, 12 o 24 paquetes - coloque la manguera de drenaje en un fregadero o drenaje de piso. Agregue una manguera adicional si es necesario. Gire la manija para liberar el agua.



Incline la unidad para 4 paquetes sobre el fregadero

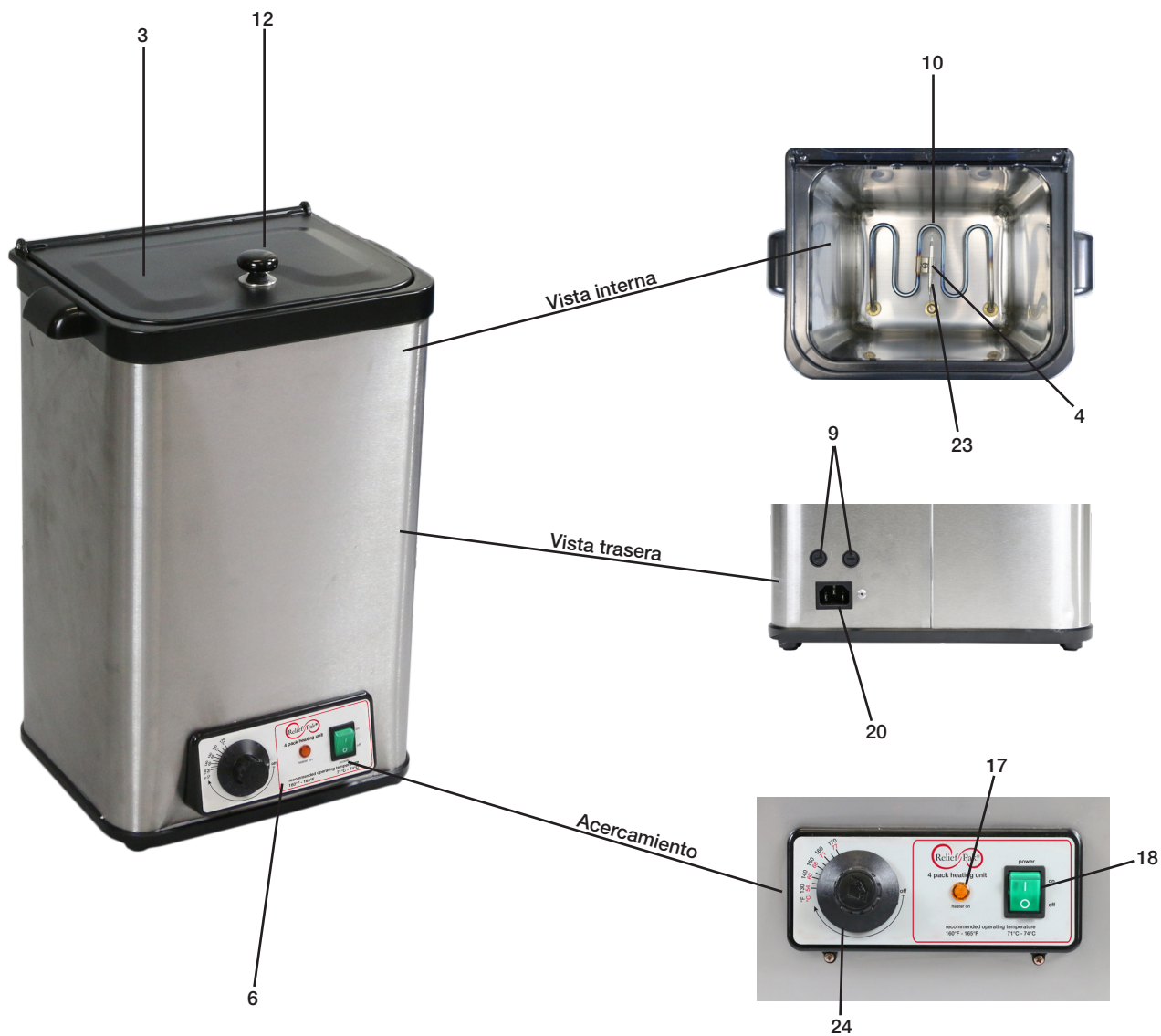


Coloque la manguera en un fregadero o sumidero de piso. Gire la válvula para liberar agua.

Unidad de Calefacción Fija para 4 Paquetes

Diagrama

- 3. Tapa
- 4. Soporte
- 6. Panel de control
- 9. Fusible
- 10. Elemento Calefactor
- 12. Perilla de la tapa
- 17. Lámpara de calentamiento
- 18. Interruptor de encendido / apagado
- 20. Conector del cable de alimentación
- 23. Termostato
- 24. Perilla del termostato



Unidad de Calefacción Fija para 4 Paquetes

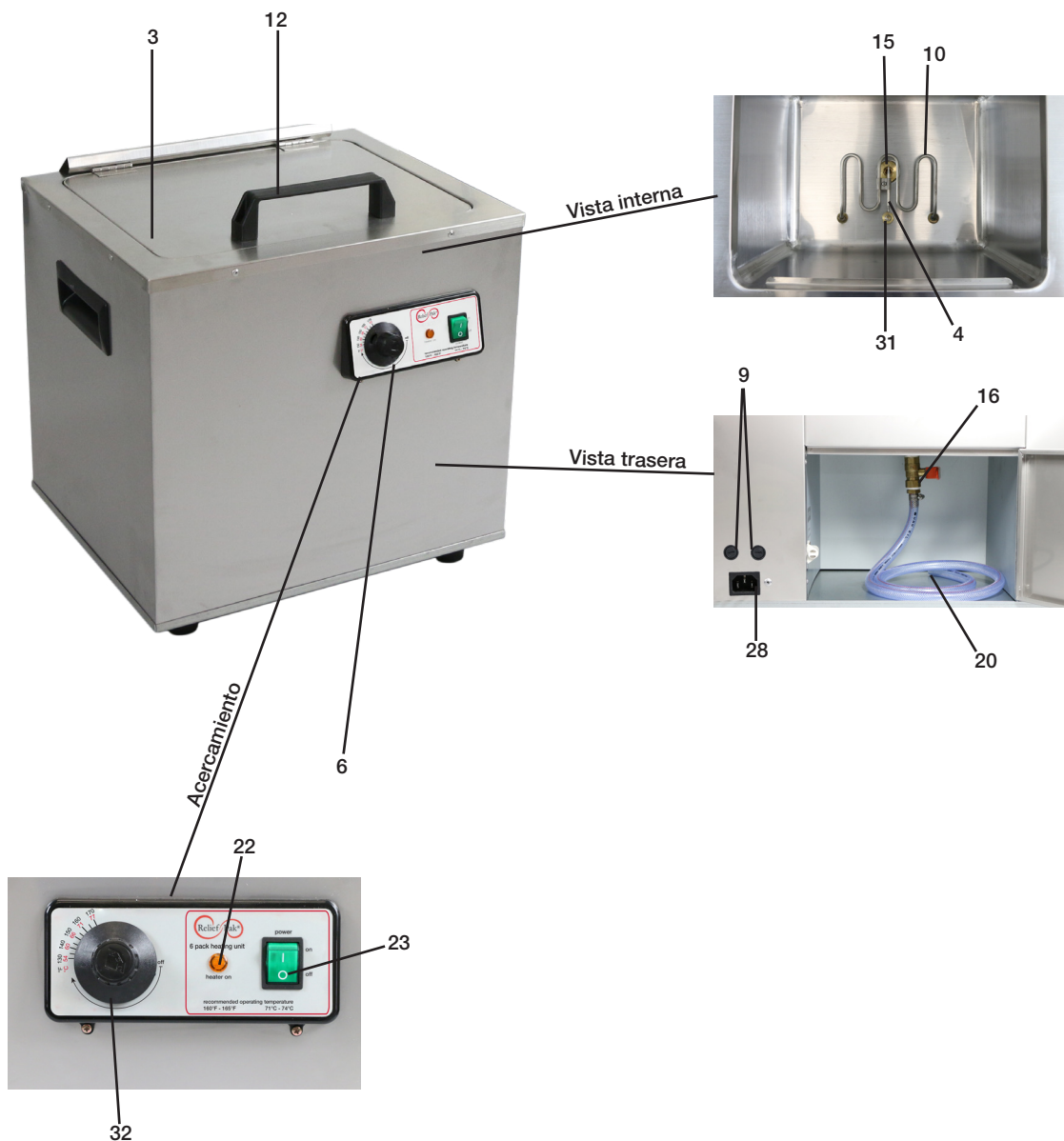
Modelo RP4S

Artículo	Número de parte	Descripción	SPEC.
1	RP4S01	Exterior (acero inoxidable, plástico)	355 mm (W) x 270 mm (D) x 500 mm (H)
2	RP4S02	Interior (acero inoxidable)	260 mm (W) x 210 Mm (D) x 340 mm (H)
3	RP4S03	Tapa (Plástico)	280 mm (W) x 220 mm (D) x 8 mm (H)
4	RP4S04	Soporte (Ensamblaje del termostato)	Acero inoxidable
5	RP4S05	Soporte (Sensor de sobrecalentamiento térmico)	Acero inoxidable
6	RP4S06	Panel de control	Placa de plástico
7	RP4S07	Base inferior	Placa de plástico
8	RP4S08	Cable de alimentación	16A 125V
9	RP4S09	Fusible	250VAC, 15A
10	RP4S10	Elemento Calefactor / arandela y tuercas	120VAC / 1000W
11	RP4S11	Porta fusibles	FH201 6.3 x 32
12	RP4S12	Perilla de la tapa	Plástico
13	RP4S13	Elemento conector de cable SRGW	250REC
14	RP4S14	Terminales con aislamiento	Tipo-O R4-5 / 2.5
15	RP4S15	Seguro para manguera	3/8 Abrazadera de mariposa
16	RP4S16	Rejilla de alambre	4P
17	RP4S17	Lámpara de calentamiento	125V, Amarillo
18	RP4S18	Interruptor de encendido / apagado	16A 125V, verde / lámpara
19	RP4S19	Tornillo de acero inoxidable	4 x 12
20	RP4S20	Conector de cable de alimentación a presión	SOKET-SS120E 4.8 15A 250V
21	RP4S21	Sensor de sobrecalentamiento térmico Bimetal	15A 125V, tipo de auto reset Bimetal
22	RP4S22	Soporte de goma	
23	RP4S23	Termostato	16A 240V
24	RP4S24	Perilla de termostato	50
25	RP4S25	Boquilla del termostato	1/4
26	RP4S26	Tapa/Obturador del termostato	
27	RP4S27	Pata de goma	

Unidad de Calefacción Fija para 6 paquetes

Diagrama

- 3. Tapa
- 4. Soporte
- 6. Panel de control
- 9. Fusible
- 10. Elemento Calefactor
- 12. Asa de la tapa
- 15. Drenaje
- 16. Válvula de drenaje
- 20. Manguera
- 22. Lámpara de calentamiento
- 23. Interruptor de encendido / apagado
- 28. Conector del cable de alimentación
- 31. Termostato
- 32. Perilla del termostato



Unidad de Calefacción Fija para 6 Paquetes

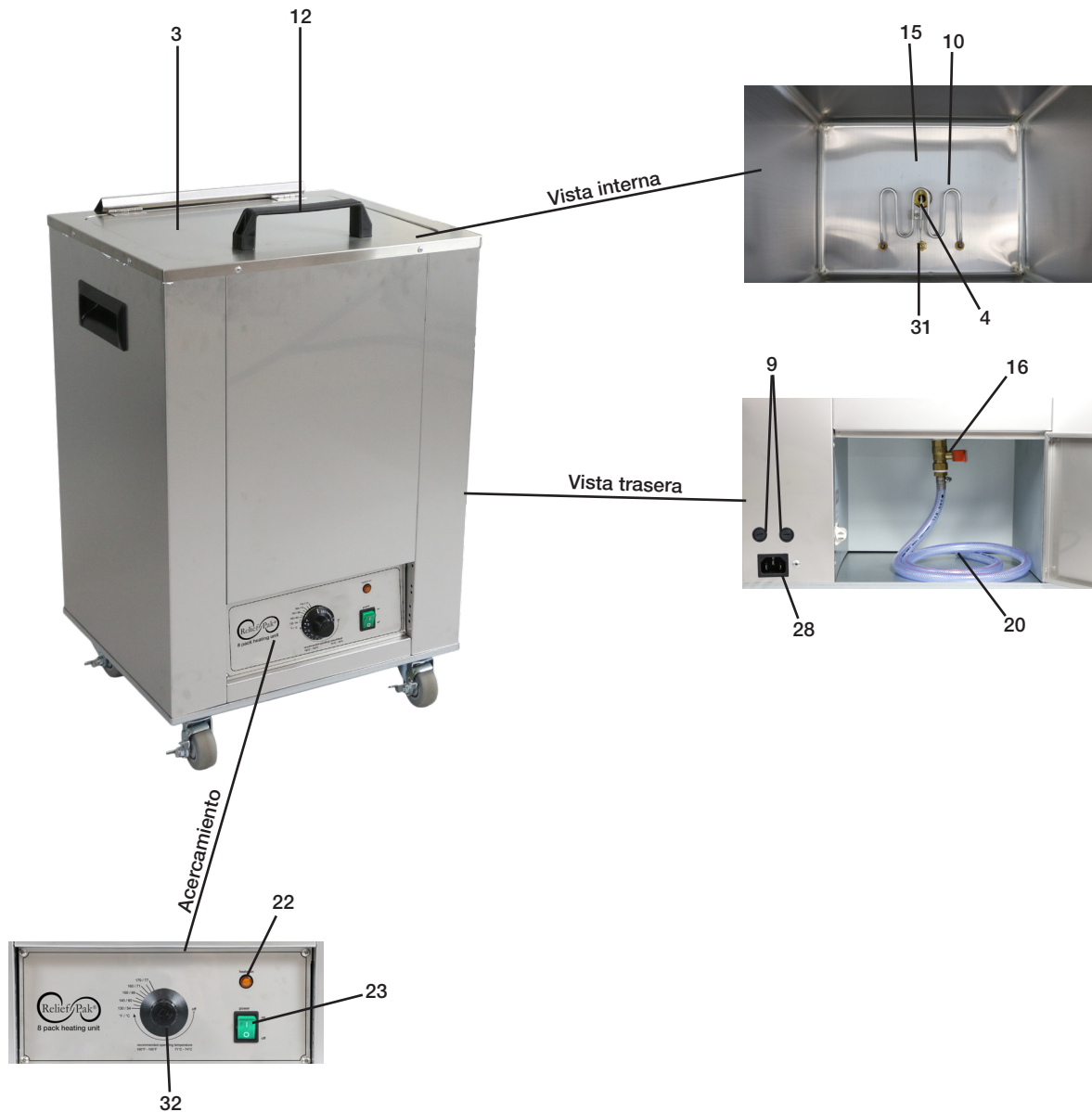
Model RP6S

Artículo	Número de parte	Descripción	SPEC.
1	RP6S01	Exterior	483 mm (W) x 440 mm (D) x 550 mm (H)
2	RP6S02	Interior	400 mm (W) x 330 mm (D) x 280 mm (H)
3	RP6S03	Tapa	395 mm (W) x 310 mm (D) x 20 mm (H)
4	RP6S04	Soporte (Ensamblaje del termostato)	Acero inoxidable
5	RP6S05	Soporte (Sensor de sobrecalentamiento térmico)	Acero inoxidable
6	RP6S06	Panel de control	Placa de plástico
7	RP6S07	Base inferior	483 mm (W) x 440 mm (D) x 10 mm (H)
8	RP6S08	Cable de alimentación	16A 125V
9	RP6S09	Fusible	250VAC, 15A
10	RP6S10	Elemento Calefactor / arandela y tuercas	120VAC / 1000W
11	RP6S11	Porta fusibles	FH201 6.3 x 32
12	RP6S12	Asa de la tapa	Plástico
13	RP6S13	Elemento conector de cable SRGW	250REC
14	RP6S14	Terminales con aislamiento	Tipo-O R4-5 / 2.5
15	RP6S15	Conector al tanque	½
16	RP6S16	Válvula de bola	½
17	RP6S17	Boquilla de la manguera	½ x 13
18	RP6S18	Arandela de teflón.	½
19	RP6S19	Seguro para manguera	¾ Abrazadera de mariposa
20	RP6S20	Manguera	13 x 1M 21
21	RP6S21	Rejilla de alambre	6P
22	RP6S22	Lámpara de calefacción	125V , Amarillo
23	RP6S23	Interruptor de encendido / apagado	16A 125V, Verde / Lámpara
24	RP6S24	Tornillo de acero inoxidable	4 x 12
25	RP6S25	Perno de acero inoxidable	8 x 12
26	RP6S26	Remache ciego	4 x 10
27	RP6S27	Remache ciego	4.8 x 16 Inoxidable
28	RP6S28	Conector de cable de alimentación a presión	SOKET-SS120E 4.8 15A 250V
29	RP6S29	Sensor de sobrecalentamiento térmico Bimetal	15A 125V, Tipo de auto reset Bimetal
30	RP6S30	Pie de goma	
31	RP6S31	Termostato	16A 240V
32	RP6S32	Perilla del termostato	50
33	RP6S33	Boquilla del termostato	¼
34	RP6S34	Tapa/Obturador del termostato	
35	RP6S35	Codo	½

Unidad de Calefacción Móvil para 8 Paquetes

Diagrama

- 3. Tapa
- 4. Soporte
- 6. Panel de control
- 9. Fusible
- 10. Elemento Calefactor
- 12. Asa de la tapa
- 15. Drenaje
- 16. Válvula de drenaje
- 20. Manguera
- 22. Lámpara de calentamiento
- 23. Interruptor de encendido / apagado
- 28. Conector del cable de alimentación
- 31. Termostato
- 32. Perilla del termostato



Unidad de Calefacción Móvil para 8 Paquetes

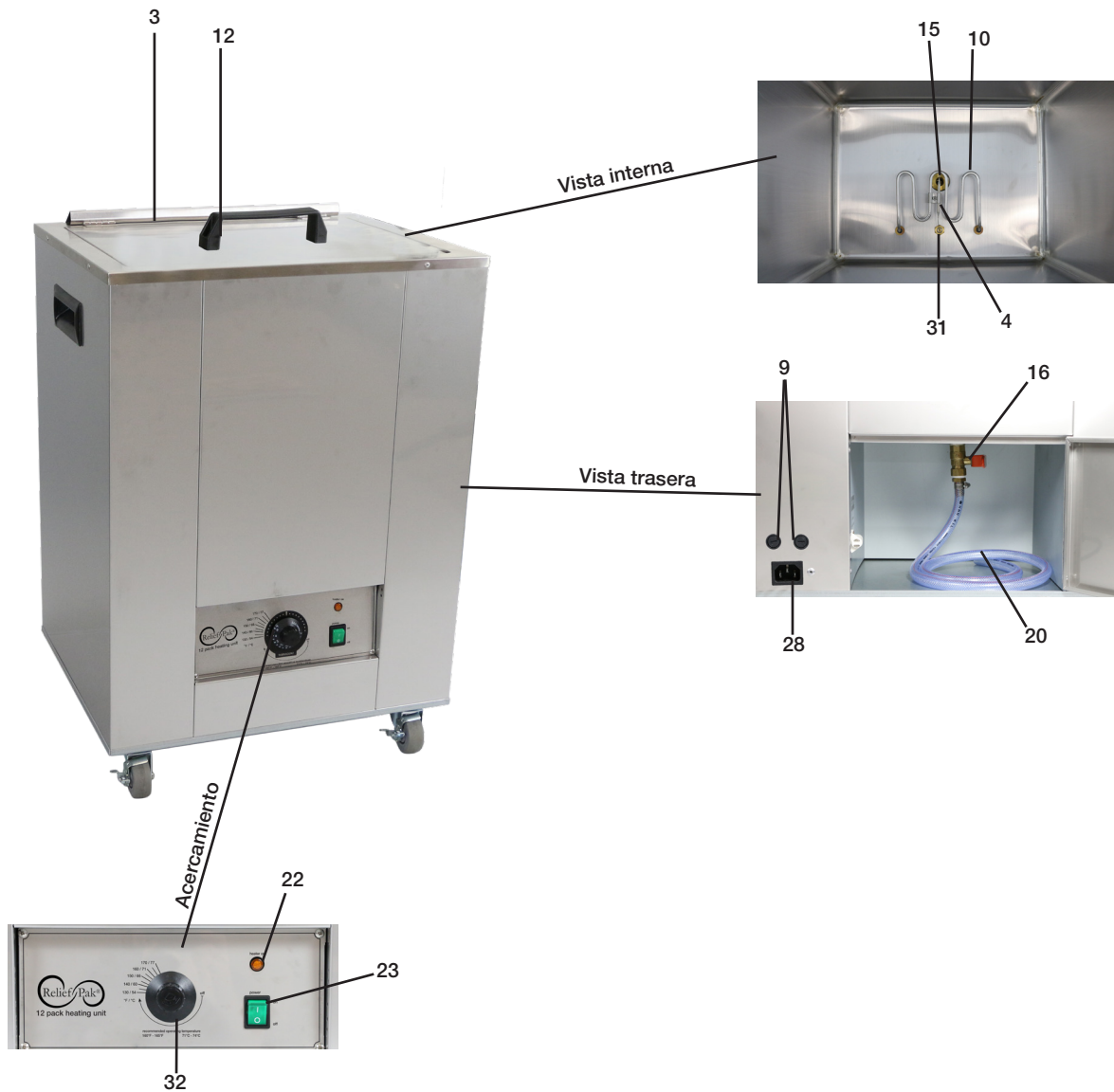
Model RP8M

Artículo	Número de parte	Descripción	SPEC.
1	RP8M01	Exterior	483 mm (W) x 440 mm (D) x 750 mm (H)
2	RP8M02	Interior	400 mm (W) x 330 mm (D) x 440 mm (H)
3	RP8M03	Tapa	395 mm (W) x 310 mm (D) x 20 mm (H)
4	RP8M04	Soporte (Ensamblaje del termostato)	Acero inoxidable
5	RP8M05	Soporte (Sensor de sobrecalentamiento térmico)	Acero inoxidable
6	RP8M06	Panel de control	Placa Metálica
7	RP8M07	Base inferior	483mm (An) x 440mm (Profundidad) x 10mm (Al)
8	RP8M08	Cable de alimentación	16A 125V
9	RP8M09	Fusible	250VAC 15A
10	RP8M10	Elemento Calefactor / arandela y tuercas	120VAC / 1000W
11	RP8M11	Porta fusibles	6.3 X 32 IP 40
12	RP8M12	Asa de la tapa	Plástico
13	RP8M13	Elemento conector de cable SRGW	250REC
14	RP8M14	Terminales con aislamiento	Tipo-O R4-5 / 2.5
15	RP8M15	Conector de tanque	½
16	RP8M16	Válvula de bola	½
17	RP8M17	Boquilla de manguera	½ x 13
18	RP8M18	Arandela de teflón	½
19	RP8M19	Seguro para manguera	¾ Abrazadera de mariposa
20	RP8M20	Manguera	13 x 1M 21
21	RP8M21	Rejilla de alambre	8P
22	RP8M22	Lámpara de calefacción	125V , Amarillo
23	RP8M23	Interruptor de encendido / apagado	16A 125V, Verde / Lámpara
24	RP8M24	Tornillo de acero inoxidable	4 x 12
25	RP8M25	Perno de acero inoxidable	8 x 20
26	RP8M26	Remache ciego	4 x 10
27	RP8M27	Remache ciego	4.8 x 16 Inoxidable
28	RP8M28	Conector de cable de alimentación a presión	SOKET-SS120E 4.8 15A 250V
29	RP8M29	Sensor de sobrecalentamiento térmico Bimetal	15A 125V, Tipo de auto reset Bimetal
30	RP8M30	Ruedas (solo móvil)	2.5 "
31	RP8M31	Termostato	16A 240V
32	RP8M32	Perilla del termostato	50
33	RP8M33	Boquilla del termostato	¼
34	RP8M34	Tapa/Obturador del termostato	
35	RP8M35	Codo	½

Unidad de Calefacción Móvil para 12 Paquetes

Diagrama

- 3. Tapa
- 4. Soporte
- 6. Panel de control
- 9. Fusible
- 10. Elemento Calefactor
- 12. Asa de la tapa
- 15. Drenaje
- 16. Válvula de drenaje
- 20. Manguera
- 22. Lámpara de calentamiento
- 23. Interruptor de encendido / apagado
- 28. Conector del cable de alimentación
- 31. Termostato
- 32. Perilla del termostato



Unidad de Calefacción Móvil para 12 Paquetes

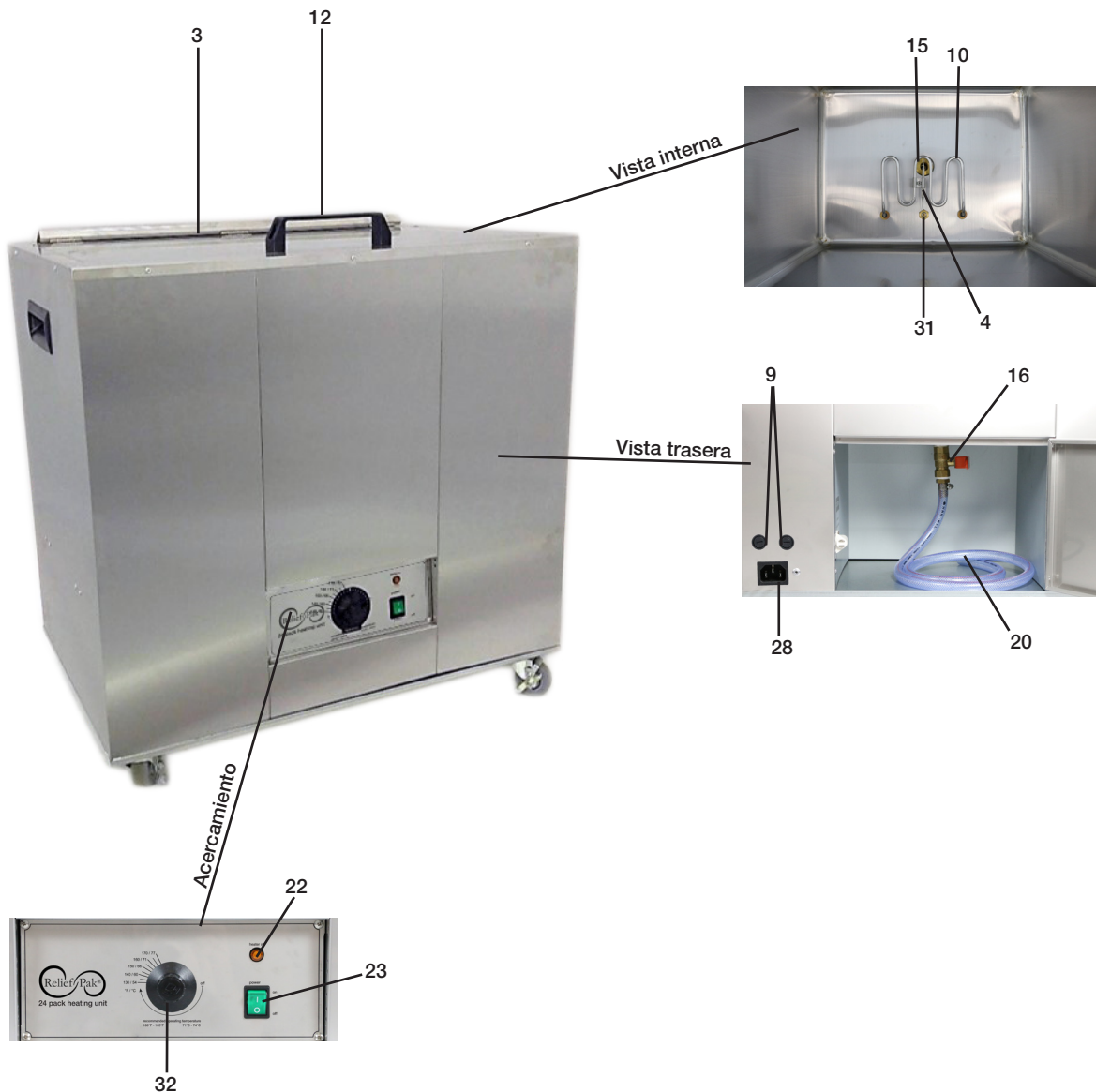
Modelo RP12M

Artículo	Número de parte	Descripción	SPEC.
1	RP12M01	Exterior	575mm (W) x 500m (D) x 860mm (H)
2	RP12M02	Interior	495mm (W) x 380mm (D) x 440mm (H)
3	RP12M03	Tapa	493mm (W) x 375mm (D) x 20mm (H)
4	RP12M04	Soporte (Ensamblaje del termostato)	Acero inoxidable
5	RP12M05	Soporte (Sensor de sobrecalentamiento térmico)	Acero inoxidable
6	RP12M06	Panel de control	Placa Metálica
7	RP12M07	Base inferior	575mm (W) x 500mm (D) x 10mm (H)
8	RP12M08	Cable de alimentación	16A 125V
9	RP12M09	Fusible	250VAC, 15A
10	RP12M10	Elemento Calefactor / arandela y tuercas	120VAC / 1000W
11	RP12M11	Porta fusibles	6.3 X 32 IP 40
12	RP12M12	Asa de la tapa	Plástico
13	RP12M13	Elemento conector de cable SRGW	250REC
14	RP12M14	Terminales con aislamiento	Tipo-O R4-5 / 2.5
15	RP12M15	Conector de tanque	1/2
16	RP12M16	Válvula de bola	1/2
17	RP12M17	Boquilla de manguera	1/2 x 13
18	RP12M18	Arandela de teflón	1/2
19	RP12M19	Seguro para manguera	3/8 Abrazadera de mariposa
20	RP12M20	Manguera	13 x 1M
21	RP12M21	Rejilla de alambre	12P
22	RP12M22	Lámpara de calefacción	125V , Amarillo
23	RP12M23	Interruptor de encendido / apagado	16A 125V, Verde / Lámpara
24	RP12M24	Tornillo de acero inoxidable	4 x 12
25	RP12M25	Perno de acero inoxidable	8 x 20
26	RP12M26	Remache ciego	4 x 10
27	RP12M27	Remache ciego	4.8 x 16 Inoxidable
28	RP12M28	Conector de cable de alimentación a presión	SOKET-SS120E 4.8 15A 250V
29	RP12M29	Sensor de sobrecalentamiento térmico Bimetal	15A 125V, Tipo de auto reset Bimetal
30	RP12M30	Ruedas	2.5 "
31	RP12M31	Termostato	16A 240V
32	RP12M32	Perilla del termostato	50
33	RP12M33	Boquilla del termostato	1/4
34	RP12M34	Tapa/Obturador del termostato	

Unidad de Calefacción Móvil para 24 Unidades

Diagrama

- 3. Tapa
- 4. Soporte
- 6. Panel de control
- 9. Fusible
- 10. Elemento Calefactor
- 12. Asa de la tapa
- 15. Drenaje
- 16. Válvula de drenaje
- 20. Manguera
- 22. Lámpara de calentamiento
- 23. Interruptor de encendido / apagado
- 28. Conector del cable de alimentación
- 31. Termostato
- 32. Perilla del termostato



Unidad de Calefacción Móvil para 24 Unidades

Model RP24M

Artículo	Número de parte	Descripción	SPEC.
1	RP24M01	Exterior	815mm (W) x 550mm (D) x 880mm (H)
2	RP24M02	Interno	735mm (W) x 435mm (D) x 440mm (H)
3	RP24M03	Tapa	362mm (W) x 424mm (D) x 20mm (H) 2 ea
4	RP24M04	Soporte (Ensamblaje del termostato)	Acero inoxidable
5	RP24M05	Soporte (Sensor de sobrecalentamiento térmico)	Acero inoxidable
6	RP24M06	Panel de control	Placa Metálica
7	RP24M07	Base inferior	815mm (An) x 550mm (An) x 10mm (Al)
8	RP24M08	Cable de alimentación	16A 125V
9	RP24M09	Fusible	250VAC, 15A
10	RP24M10	Elemento de calefacción / arandela y tuercas	120VAC / 1000W
11	RP24M11	Porta fusibles	6.3 X 32 IP 40
12	RP24M12	Asa de la tapa	Plástico
13	RP24M13	Elemento conector de cable SRGW	250REC
14	RP24M14	Terminales con aislamiento	Tipo-O R4-5 / 2.5
15	RP24M15	Conector de tanque	½
16	RP24M16	Válvula de bola	½
17	RP24M17	Boquilla de manguera	½ x 13
18	RP24M18	Arandela de teflón	½
19	RP24M19	Seguro para manguera	¾ Abrazadera de mariposa
20	RP24M20	Manguera	Manguera 13 x 1M
21	RP24M21	Rejilla de alambre	24P
22	RP24M22	Lámpara de calefacción	125V , Amarillo
23	RP24M23	Interruptor de encendido / apagado	16A 125V, Verde / Lámpara
24	RP24M24	Tornillo de acero inoxidable	4 x 12
25	RP24M25	Perno de acero inoxidable	8 x 20
26	RP24M26	Remache ciego	4 x 10
27	RP24M27	Remache ciego	4.8 x 16 Inoxidable
28	RP24M28	Conector de cable de alimentación a presión	SOKET-SS120E 4.8 15A 250V
29	RP24M29	Sensor de sobrecalentamiento térmico Bimetal	15A 125V, Tipo de auto reset Bimetal
30	RP24M30	Ruedas	2.5 "
31	RP24M31	Termostato	16A 240V
32	RP24M32	Perilla del termostato	50
33	RP24M33	Boquilla del termostato	¼
34	RP24M34	Tapa/Obturador del termostato	

Especificaciones Técnicas

Modelo RP4S

Fuente de alimentación	100 - 127 V / 220 - 240 V
Frecuencia nominal	50 - 60 Hz
Consumo de energía	1,020 W
Capacidad del tanque (L)	19
Rango de temperatura de funcionamiento recomendado	160 ° F - 165 ° F (71 ° C - 74 ° C)
Temperatura de desconexión térmica en funcionamiento	185 ° F - 190 ° F (85 ° C - 88 ° C)
Tiempo de calentamiento	Tiempo hasta 160 ° F (70 ° C) - 2 horas
Tiempo de enfriamiento	Tiempo desde 160 ° F (70 ° C) - 1 hora
Dimensiones	14 in An. X 11 in D x 20 in Alt. (355 mm An. X 285 mm An. X 500 mm Alt.)
Fusibles	250 VCA, 15 A
Capacidad	4 paquetes de calor húmedo de tamaño estándar

Modelo RP6S

Fuente de alimentación	100 - 127 V / 220 - 240 V
Frecuencia nominal	50 - 60 Hz
Consumo de energía	1,020 W
Capacidad del tanque (L)	37
Rango de temperatura de funcionamiento recomendado	160 ° F - 165 ° F (71 ° C - 74 ° C)
Temperatura de desconexión térmica en funcionamiento	185 ° F - 190 ° F (85 ° C - 88 ° C)
Tiempo de calentamiento	Tiempo hasta 160 ° F (70 ° C) - 4 horas
Tiempo de enfriamiento	Tiempo desde 160 ° F (70 ° C) - 2 horas
Dimensiones	19in Ancho x 17 pulg. X 20 pulg. H (483 mm An. X 440 mm Prof. x 515 mm Alt.)
Fusibles	250 VCA, 15 A
Capacidad	6 paquetes de calor húmedo estándar

Modelo RP8S/RP8M

Fuente de alimentación	100 - 127 V / 220 - 240 V
Frecuencia nominal	50 - 60 Hz
Consumo de energía	1,020 W
Capacidad del tanque (L)	58
Rango de temperatura de funcionamiento recomendado	160 ° F - 165 ° F (71 ° C - 74 ° C)
Temperatura de desconexión térmica en funcionamiento	185 ° F - 190 ° F (85 ° C - 88 ° C)
Tiempo de calentamiento	Tiempo hasta 160 ° F (70 ° C) - 3 horas
Tiempo de enfriamiento	Tiempo desde 160 ° F (70 ° C) - 2 horas
Dimensiones	19 pulgadas An. x 16 In An. x 30 In Alt. (483 mm An x 405 mm P x 760 mm Al) 250VAC 15A
Fusibles	250 VCA, 15 A
Capacidad	8 paquetes de calor húmedo de tamaño estándar.

Especificaciones Técnicas

Modelo RP12M

Fuente de alimentación	100 - 127 V / 220 - 240 V
Frecuencia nominal	50 - 60 Hz
Consumo de energía	1,020 W
Capacidad del tanque (L)	83
Rango de temperatura de funcionamiento recomendado	160 ° F - 165 ° F (71 ° C - 74 ° C)
Temperatura de desconexión térmica en funcionamiento	185 ° F - 190 ° F (85 ° C - 88 ° C)
Tiempo de calentamiento	Tiempo hasta 160 ° F (70 ° C) - 6 horas
Tiempo de enfriamiento	Tiempo desde 160 ° F (70 ° C) - 3 horas
Dimensiones	23 pulg. X 18 pulg. D x 34 pulg. H (575 mm An. X 465 mm Prof. x 855 mm Al)
Fusibles	250 VCA, 15 A
Capacidad	12 paquetes de calor húmedo estándar.

Modelo RP24M

Fuente de alimentación	100 - 127 V / 220 - 240 V
Frecuencia nominal	50 - 60 Hz
Consumo de energía	1,020 W
Capacidad del tanque (L)	141
Rango de temperatura de funcionamiento recomendado	160 ° F - 165 ° F (71 ° C - 74 ° C)
Temperatura de desconexión térmica en funcionamiento	185 ° F - 190 ° F (85 ° C - 88 ° C)
Tiempo de calentamiento	Tiempo hasta 160 ° F (70 ° C) - 8 horas
Tiempo de enfriamiento	Tiempo desde 160 ° F (70 ° C) - 4 horas
Dimensiones	32 pulg. X 20 pulg. D x 34 pulg. H (815 mm W x 515 mm D x 855 mm H)
Fusibles	250 VCA, 15 A
Capacidad	24 paquetes de calor húmedo de tamaño estándar.

Cuidados y Limpieza

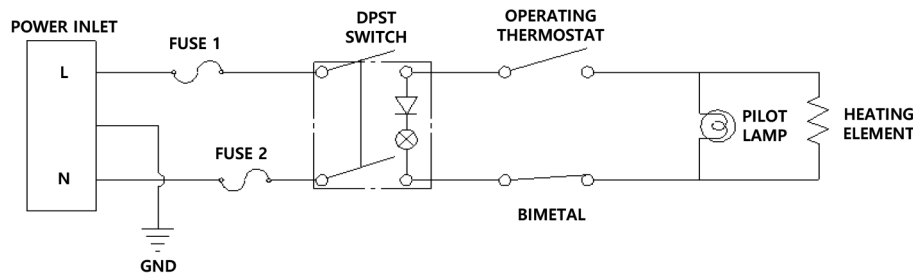
- Limpie y drene regularmente la unidad (cada dos semanas). Si no se realiza un mantenimiento adecuado de la unidad, se producirá un desgaste prematuro.
- Antes de limpiarla, asegurese que la unidad esté apagada, desconectada y vacía.
- Use un paño suave, una esponja o una almohadilla de limpieza no abrasiva para limpiar la unidad. No utilice fregon metálico, ya que puede causar oxidación en la superficie de acero inoxidable.
- Use jabones suaves y detergentes no abrasivos para limpiar las superficies de la unidad.
- No use cloro o limpiadores con alto contenido de cloro.
- Retire todos los depósitos de las superficies y partes internas. Los depósitos minerales permitirán que comience la oxidación y disminuirán la eficiencia de los elementos calefactores. Tenga cuidado al limpiar el termostato o elemento calefactor. Los componentes pueden dañarse fácilmente sin el cuidado adecuado. Se puede usar una solución de vinagre y agua para disolver los depósitos. Enjuague bien la unidad posteriormente.

Solución de problemas

Problema	Posibles Causas	Posibles soluciones
El agua no se calienta, aunque la unidad esté enchufada y encendida	<ul style="list-style-type: none"> El fusible del circuito está fundido El termostato no funciona El elemento calefactor está fundido 	<ul style="list-style-type: none"> Reemplace el fusible Reemplace el termostato Reemplace el elemento-calefactor
El agua está turbia	<ul style="list-style-type: none"> Demasiado tiempo entre limpiezas El relleno de los paquetes de calor se escapa 	<ul style="list-style-type: none"> Drene, limpie y rellene Reemplace los paquetes de calor húmedo
Los Relief Pak® están demasiado calientes	<ul style="list-style-type: none"> Termostato está configurado demasiado alto Fallo del termostato 	<ul style="list-style-type: none"> Ajuste el termostato Reemplace el termostato
Los Relief Pak® están demasiado fríos	<ul style="list-style-type: none"> El termostato está configurado demasiado bajo Fallo del termostato 	<ul style="list-style-type: none"> Ajuste el termostato Reemplace el termostato
La unidad hierve	<ul style="list-style-type: none"> Fallo del termostato 	<ul style="list-style-type: none"> Reemplace el termostato
Óxido o decoloración	<ul style="list-style-type: none"> Contacto con metales ferrosos Depósitos en el interior del tanque 	<ul style="list-style-type: none"> Retire el elemento de metal ferroso de la unidad (grapa, clip, pasador de seguridad, tenazas, etc.) y limpie a fondo. Limpie a fondo el tanque y elimine todos los depósitos.

Diagrama de circuito

Válido para todas las unidades



Precauciones

Advertencias

1. No toque el agua para obtener los paquetes de calor húmedo. Pueden ocurrir quemaduras en la piel. Use gancho o guantes de protección para sacar los paquetes de calor húmedo.
2. No use la unidad cerca de gases explosivos. Puede ocurrir un incendio.
3. No coloque paquetes de calor húmedo directamente sobre la piel. Siempre coloque los paquetes de calor húmedo en una cubierta de felpa o toalla.
4. Retire todo el embalaje antes de usar.
5. Llene con agua antes de enchufar la unidad. Si la unidad está vacía cuando se encienda, el elemento calefactor podría dañarse.
6. Antes de conectar, lea las instrucciones.
7. No toque el elemento calefactor.
8. Siempre permita que la unidad se enfríe antes de drenar.
9. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, este equipo solo debe conectarse a una toma de corriente con conexión a tierra.
10. Los usuarios no deben intentar reparar la unidad. Solo un electricista autorizado debe reparar la unidad. (Esto podría provocar un incendio o una descarga eléctrica).
11. No enchufe la unidad con las manos mojadas. Esto puede causar una descarga eléctrica.
12. Cuando se instala la unidad en un ambiente húmedo, polvoriento o con gases corrosivos, la vida útil del producto puede acortarse. No debe colocarse cerca del fuego.
13. No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación. No doble ni tire excesivamente del cable. Asegúrese de que el cable no esté atascado cuando se mueve en áreas estrechas.
14. No conecte la unidad a una regleta de enchufes. (Esto puede provocar una descarga eléctrica o un incendio debido a una sobrecarga del circuito).
15. Desconecte el cable de alimentación cuando limpie el producto o no esté siendo utilizado por un tiempo prolongado. (Esto puede provocar una descarga eléctrica).
16. No cubra la tapa.
17. Esta unidad no debe ser utilizada por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia y conocimiento; a menos que hayan sido supervisadas o instruidas sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
18. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con la unidad.
19. No coloque objetos pesados en la unidad ni la golpee excesivamente. (Esto podría causar deformación y un mal funcionamiento.)
20. Desenchufe el cable de alimentación cuando el producto esté averiado. (Esto podría provocar un incendio o una descarga eléctrica).
21. No utilice la unidad en un lugar inclinado o inseguro. (Esto podría causar un mal funcionamiento.)
22. No mueva el producto mientras está en uso. (Esto podría causar un mal funcionamiento del producto, un incendio, una quemadura o una descarga eléctrica).
23. Deberá de mantenerse una distancia entre el producto y la pared (más de 5 cm) para ventilación. (No cumplirlo podría causar un mal funcionamiento o un incendio.)
24. La fuerza excesiva al abrir y cerrar la tapa puede causar daños al producto.
25. No use otros productos a menos de 1 metro/3 pies. Pueden ocurrir potenciales interferencias electromagnéticas ó de otro tipo.
26. La unidad debe colocarse donde el cable pueda desconectarse fácilmente en caso de una emergencia.

Avertissement

1. Ne pas mettre dans l'eau pour obtenir les chaudes et humides-Packs. Brûlures de la peau peuvent se produire. Utilisez crochet et des gants de protection lorsque vous prenez des serviettes ou chaud et humide-Packs.
2. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de gaz explosifs. Les incendies peuvent se produire.
3. Ne pas placer le chaud et humide-Pack sur la peau nue. Placez toujours le chaud et humide-Pack dans une housse en tissu éponge.
4. Retirez tous les emballages avant utilisation.
5. Remplissez avec de l'eau avant de brancher l'appareil. Si l'unité est vide lorsqu'il est allumé, l'élément de chauffage peut être endommagé.
6. Avant de connecter, lire les instructions.
7. Ne touchez pas l'élément chauffant.
8. Toujours laisser refroidir l'appareil avant de le vider.
9. Pour éviter tout risque de choc électrique, cet équipement ne doit être connecté à fournir secteur avec terre de protection.
10. Ne pas réparer l'unité à l'utilisateur. L'ingénieur doit réparer l'appareil. (Cela provoque un incendie ou un choc électrique.)
11. Ne pas essayer de brancher avec vos mains mouillées. Méfiez-vous d'un choc électrique.
12. Lorsque l'installation dans une zone gazeux humide, poussiéreux ou corrosif, la durée de vie du produit peut être raccourcie. Aussi laisser suffisamment d'espace de feu.
13. Veillez à ne pas mettre des objets lourds sur le cordon d'alimentation, et ne pas plier ou tirer sur le cordon trop pour votre sécurité. Surtout lors de la mise dans une zone étroite, s'il vous plaît vérifier que le cordon n'est pas coincé.
14. Vous ne devriez pas utiliser multi-tap. (Cela provoque un choc électrique ou un incendie dû à une surcharge de courant.)
15. Débranchez le cordon d'alimentation lorsque vous nettoyez le produit ou il n'est pas utilisé pendant longtemps. (Cela provoque un choc électrique.)
16. Ne pas couvrir le couvercle.
17. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant une déficience physique réduite, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
18. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
19. Vous devriez ni mettre des objets lourds sur le produit, ni avoir des répercussions déraisonnables sur elle. (Cela provoque la déformation et troubles du produit.)
20. Débranchez le cordon d'alimentation lorsque le produit est décomposé. (Cela provoque un incendie ou un choc électrique.)
21. Vous ne devriez pas utiliser à l'endroit incliné ou dangereux. (Cela provoque des problèmes.)
22. Vous devez ni bouger ni donner un impact au produit lors de l'utilisation. (Cela provoque un dysfonctionnement du produit ou d'un incendie ou une brûlure ou un choc électrique.)
23. Vous devez garder la distance du produit (plus de 2 inch / 5cm) du mur lors de l'installation de ventilation. (Cela provoque un dysfonctionnement ou un incendie.)
24. Contactez une force radicale pour l'ouverture et la fermeture peut causer des dommages au produit.
25. Ne pas utiliser d'autres produits à moins de 1m. Par l'autre appareil, les interférences électromagnétiques ou autre potentiel peut se produire.
26. L'appareil doit être placé là où il peut être facilement branché et débranché le cordon parce que la prise de cet appareil est un dispositif de déconnexion

Garantía

- Fabrication Enterprises garantiza que las unidades de calefacción Relief Pak® están libres de defectos de material y mano de obra bajo condiciones normales de uso y servicio por un período de un año a partir de la fecha de envío al consumidor. Si estos productos no funcionan durante el período de garantía de un año debido a un defecto en el material o mano de obra, a criterio de FEI, FEI o el distribuidor vendedor reparará o reemplazará este producto sin cargo.
- Esta garantía no cubre los gastos de instalación o mano de obra, y no se aplica a los materiales que han sido dañados por otras causas, tales como mal manejo, cuidado inadecuado o uso anormal. Esta garantía no cubre:
 - Piezas de repuesto o mano de obra suministradas por alguien que no sea FEI, el vendedor o un agente de servicio de FEI certificado.
 - Defectos o daños causados por mano de obra suministrada por alguien que no sea FEI, el vendedor o un agente de servicio de FEI certificado.
 - Cualquier mal funcionamiento o falla en el producto causado por el uso indebido del producto, incluyendo pero no limitado a: la falta de mantenimiento razonable y necesario o cualquier uso que no concuerde con lo descrito en el Manual del usuario del producto.

Esta garantía sustituye a todas las otras garantías expresas o implícitas. Las instrucciones de mantenimiento del producto se emiten con cada unidad y la inobservancia o incumplimiento de estas instrucciones constituirá una condición de uso anormal y anulará la garantía.

Llame al 800-431-2830 (+ 1-914-345-9300 fuera de EE. UU.) Si tiene preguntas o necesita asistencia técnica.

F E I

**FABRICATION
ENTERPRISES INC**